

# ROTARY LEADER

## CÓMO

*Ser la inspiración con tu club este año*

## SUBVENCIONES

¿Necesitas ayuda con una Subvención Global? El personal de Rotary está dispuesto a ayudarte.

## MÁXIMA PRIORIDAD

Haz planes ahora para tener un éxito rotundo en el Día Mundial contra la Polio

## TECNOLOGÍA

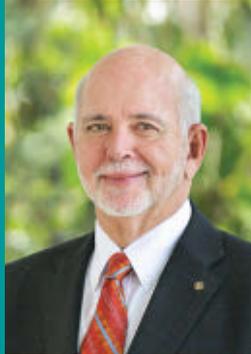
Novedades en las contribuciones en línea

Socios del Club Rotaract de Jacksonville's Beaches, Florida (EE.UU.), limpian una autopista como proyecto de servicio. Consulta cómo los líderes reactivaron el club y nuestras recomendaciones para iniciar un nuevo club Rotaract.

Rotary



## MENSAJE DEL PRESIDENTE



BARRY RASSIN

**Hace un año,** la Directiva de RI adoptó una nueva declaración de la visión que refleja nuestras aspiraciones para nuestra organización y su futuro:

“Juntos construimos un mundo donde las personas se unen y toman acción para generar un cambio perdurable en nosotros mismos, en nuestras comunidades y en el mundo entero”.

Esa simple oración sintetiza lo que es esencial para Rotary. Nos unimos porque sabemos que somos mucho más fuertes que si lo actuamos solos. Tomamos acción porque no somos soñadores, sino hacedores. Trabajamos para generar un cambio perdurable después que nuestra participación ha finalizado, en el mundo entero y en nuestras comunidades. Y quizá lo más importante de todo, trabajamos para generar un cambio en nosotros mismos, no solo para construir un mundo mejor, sino para ser mejores personas.

Una cita atribuida al escritor francés Antoine de Saint-Exupéry dice lo siguiente: “Si quieres construir un barco, no empieces por buscar madera, cortar tablas o distribuir el trabajo. Evoca primero en los hombres y mujeres el anhelo del mar libre y ancho”. Cada uno de nosotros llegó a Rotary porque tenía un anhelo: tener un impacto, marcar la diferencia, ser parte de algo más grande que nosotros mismos. Ese deseo, esa visión de un mundo mejor y nuestra labor para construirlo es lo que nos impulsa en Rotary. Es lo que nos llevó a afiliarnos, es lo que nos motiva a servir y es lo que me llevó a mí a elegir nuestro lema para este año rotario: *Sé la inspiración.*

Quiero que Rotary sea la inspiración para nuestras comunidades, haciendo una labor que tenga un impacto transformador. Es momento de avanzar, derribando las barreras que nos frenan. Hagamos que sea más fácil hacer ajustes en nuestros clubes o iniciar nuevos clubes que se adapten a diferentes necesidades. Trabajemos para fortalecer a Rotaract y facilitar la transición de los clubes Rotaract a los clubes rotarios. Demos a todos los rotarios la flexibilidad de servir de la maneras que sean más apropiada para ellos, para que cada rotario encuentre un valor perdurable en su afiliación a Rotary.

Un servicio verdaderamente sostenible, el tipo de servicio por el que nos esforzamos en Rotary, significa ver todo lo que hacemos como parte de una ecología mundial más grande. Este año, les pido a todos ustedes ser la inspiración para ofrecer un servicio sostenible abordando el impacto de los problemas ambientales en nuestra labor. El medio ambiente desempeña un papel fundamental en todas nuestras seis áreas de interés, y ese papel se ha vuelto cada vez más importante a medida que aumenta el impacto del cambio climático. Es momento de dejar de ver el medio ambiente como un aspecto separado de esas seis áreas. El aire, agua y tierra limpia son esenciales para la salud de las comunidades, y esencial para un futuro mejor y más saludable.

*Sé la inspiración.* Juntos podemos, y podremos, inspirar al mundo.

CÓMO...

SER LA

INSPIRACIÓN

ESTE AÑO

El presidente Barry Rassin ha desafiado a los clubes y rotarios a *ser la inspiración* en 2018-2019. Una de las maneras que sugiere Rassin es la celebración de un Día de Rotary.

#### DÍAS DE ROTARY

Por medio de estos eventos locales dirigidos a la comunidad, los socios pueden realzar las actividades transformadoras que llevan a cabo nuestros clubes cada día.

“Imagina el impacto colectivo que podríamos tener si todos los 35 000 clubes rotarios, 10 000 clubes Rotaract y 22 000 clubes Interact involucraran a sus vecinos, amistades, jóvenes y organizaciones”, explica Rassin. “Sé audaz, innovador y muestra la magia de Rotary”.

Cualquier club, sea grande o pequeño, puede celebrar un Día de Rotary. Considera colaborar con un club vecino para compartir ideas, talento y recursos. Puedes incluso solicitar a todo un distrito que celebre un gran Día de Rotary.

#### MENCIÓN DE ROTARY

A medida que tu club busca *ser la inspiración* para los socios, la comunidad y el resto del mundo este año, permite que las menciones de Rotary guíen tus esfuerzos y haz que tu club se haga acreedora a una.

La Mención de Rotary se ha diseñado cuidadosamente para que se relacione con las metas del Plan Estratégico de Rotary, dando reconocimiento a los clubes que promuevan cada una de las tres prioridades estratégicas: apoyo y fortalecimiento de los clubes, mayor

#### A CONTINUACIÓN SE OFRECEN ALGUNAS IDEAS PARA EMPEZAR:

- ▶ Incluye un proyecto de servicio como parte del evento para que los visitantes puedan apreciar cómo beneficia Rotary a la comunidad.
- ▶ Invita a oradores que atraigan a una audiencia no rotaria, tales como músicos, celebridades o figuras públicas.
- ▶ Da la bienvenida a las familias y haz que el evento sea agradable para ellas.
- ▶ Patrocina un evento con una organización colaboradora para mostrar que, mediante la colaboración, tendremos un impacto más duradero en la comunidad.

Publica fotografías y videos de tu evento en las redes sociales con el hashtag #RotaryDays. Consulta más ideas en el folleto Días de Rotary 2018-2019.

enfoque en el servicio humanitario y fomento del reconocimiento y la imagen pública de Rotary. A los clubes se les pide alcanzar al menos tres metas en cada prioridad estratégica.

Además, los clubes podrán recibir la Mención de Rotary con Mención Presidencial, si además de hacerse acreedores a la Mención de Rotary, logran de una a tres metas adicionales que apoyen la visión de Rassin para Rotary este año.

“El servicio de Rotary transforma vidas y comunidades. Sin embargo,

para que ese servicio sea incluso más transformador, necesitamos enfocar de otro modo nuestro papel en Rotary como el papel de Rotary en el mundo”, explica Rassin.

Los clubes rotarios, Rotaract e Interact pueden hacerse acreedores a la mención. Descarga una copia del folleto del Lema y Mención Presidencial 2018-2019 para establecer las metas. Remite tus consultas a [rotarysupportcenter@rotary.org](mailto:rotarysupportcenter@rotary.org).

LÍDERES  
JÓVENES

# CÓMO INICIAR (O REACTIVAR) UN CLUB ROTARACT

La membresía del Club Rotaract de Jacksonville's Beaches, Florida (EE.UU.), disminuyó de más 100 socios poco después de recibir su carta constitutiva a un poco más de 10 socios en 2014. En ese momento su club padrino, el Club Rotario de Ponte Vedra Beach, asignó un asesor para que asistiera a todas las reuniones de la directiva del club Rotaract.

Ese contacto regular y un renovado énfasis en hacer que los socios de ambos clubes asistan a los eventos sociales y de servicio, ayudaron al club Rotaract a llegar a casi 65 socios.

"Se debe principalmente a la relación realmente sólida que tenemos con nuestro club rotario padrino y su anuencia y habilidad para darnos mentoría y decirnos cuáles han sido los éxitos en su club", explica Charlie Flynn, presidente del Club Rotaract de Beaches.

Los clubes también iniciaron un programa de mentoría de un año que asigna un rotario a un rotaractiano que tenga intereses comunes. En mayo, el club Rotaract organizó un evento específicamente diseñado para que los socios de ambos clubes socializaran y establecieran contactos.

"Es realmente crucial y necesario que los clubes rotarios y Rotaract trabajen juntos y hagan los ajustes necesarios para aumentar el número de rotaractianos que realizan esa transición a un club rotario ya que el número promedio no es muy elevado", explica Magdalena Cichon, presidenta electa del club Rotaract de Beaches.

Barry Rassin, presidente de RI para 2018-2019, se fijó la meta de expandir a Rotaract este año y fortalecer la transición de Rotaract a Rotary. Ya sea que el club esté pensando en iniciar un club Rotaract o impulsar a un club en dificultades, la clave es mantenerse conectado.

## A CONTINUACIÓN SE OFRECEN ALGUNAS RECOMENDACIONES:

### REÚNE A UN EQUIPO

Reúne a un grupo de rotarios y miembros de la comunidad que estén comprometidos a apoyar tu club Rotaract.

### CONOCE A TU PÚBLICO

Evalúa la composición demográfica de tu comunidad y determina si iniciarás un club Rotaract basado en estudiantes universitarios o miembros de la comunidad. El kit de herramientas **Cómo involucrar a los jóvenes profesionales de Rotary** ayuda a los clubes a entender la composición demográfica, crear una cultura dinámica del club y comunicar los valores de Rotary.

### ORGANIZA UN EVENTO INFORMATIVO

Involucra a todos los participantes y habla con ellos sobre sus razones para asistir y su interés en cambiar sus comunidades o crecer como líderes; asegúrate de obtener su información de contacto para invitarlos a las primeras reuniones y empezar a construir conexiones personales.

### APOYA LOS PRIMEROS MESES DE LAS REUNIONES DE UN CLUB ROTARACT

Tu equipo debería brindar ayuda en las primeras etapas de un club Rotaract ayudando a establecer la administración del club. Brinda asesoramiento para la adopción de los **Estatutos prescritos a los clubes Rotaract** y el **Reglamento que se recomienda a los clubes rotarios**, organizando elecciones de funcionarios, seleccionando la ubicación de las reuniones y organizando un proyecto de servicio inicial.

### MANTENTE CONECTADO

Haz planes para asistir regularmente a las reuniones y eventos del club Rotaract e invita al club Rotaract a colaborar con tu club rotario en sus actividades y eventos.

## NOVEDADES

¿Cuán saludable es tu distrito? Consulta la nueva **Guía para la planificación distrital**, que te ayuda a identificar las fortalezas y áreas de oportunidad del distrito, y a establecer metas a corto y largo plazo para abordar cualquier problema que hayas detectado.

Ofrecemos ocho nuevos cursos sobre membresía en los que encontrarás las herramientas necesarias para diseñar nuevas estrategias en el campo de la membresía y descubrir cómo el club podría abrazar la flexibilidad y la innovación. Estos cursos interactivos son gratuitos y están disponibles en el **Centro de formación**.

**Inscríbete** para la Convención de Rotary a celebrarse del 1 al 5 de junio y Disfruta cada momento en Hamburgo.

## PLAZOS Y ANUNCIOS

### JULIO

Inicio del nuevo año rotario

- |    |  |
|----|--|
| 1  | Inicio del nuevo año de servicio de los nuevos funcionarios rotarios                                 |
| 31 | Vence el plazo para que los gobernadores de distrito 2017-2018 presenten sus declaraciones de gastos |

### AGOSTO

- |  |   |
|--|---|
| Mes del Desarrollo de Nuevos Clubes y la Membresía |   |
| 15   | Vence el plazo para informar a Rotary sobre los logros alcanzados por los clubes Interact para la <b>Moción de Rotary</b> |

# ¿NECESITAS AYUDA CON UNA SUBVENCIÓN GLOBAL?

EL PERSONAL DE ROTARY PUEDE TRANSFORMAR UNA BUENA IDEA EN UNA EXCELENTE SUBVENCIÓN

Jong Youl Lee dedicó siete años al trabajo con Subvenciones Globales antes de convertirse en presidente del Comité de Servicio Internacional de su distrito. A menudo encontraba clubes y distritos que se sentían desilusionados con el largo tiempo para la aprobación de sus solicitudes o por el rechazo de estas por no cumplir con todos los requisitos.

“Los presidentes de club y gobernadores de distrito no obtenían la aprobación para proyectos durante su año de mandato y eso les desalentaba”, explica Lee. “La motivación había disminuido”.

Pero fue entonces que Lee comenzó a enviar ideas para un proyecto al funcionario de Subvenciones Regionales para una revisión preliminar. Con la ayuda del funcionario de subvenciones, la revisión reveló problemas potenciales de la solicitud e impulsó un nuevo diseño del proyecto que encajara a la perfección con un área de interés y cumpliera todos los requisitos. Las subvenciones repentinamente se presentaron en menos de seis meses y los clubes y distritos mostraron cada vez más entusiasmo por patrocinar subvenciones.

“He informado a todos los distritos de Corea que hay una línea telefónica directa para la Fundación y el proceso de Subvenciones Globales”, explica Lee. “Cuando te pones en contacto con el personal, obtienes una gran ayuda de manera oportuna”.

El distrito de Lee recientemente aprobó dos Subvenciones Globales: una que está creando un ambiente seguro de aprendizaje para estudiantes de una escuela en Vietnam y otra que brinda capacitación profesional agrícola a estudiantes con discapacidades para que logren autonomía financiera tras graduarse.

Lee también está satisfecho de que los rotarios de Corea están empezando a patrocinar proyectos que abordan las necesidades de Corea y ya no sirven simplemente como colaboradores internacionales para proyectos en otros lugares.

El **personal de subvenciones de Rotary** es uno de tus mejores recursos para el proceso de solicitud. Los funcionarios a cargo de las subvenciones aprovechan su amplia experiencia en la Fundación para financiar proyectos eficaces, así como sus conocimientos profesionales y formación académica. Ellos pueden realizar una revisión preliminar de las solicitudes o ayudar a los patrocinadores a rediseñar los proyectos para que cumplan los requisitos de la Fundación.

Douglas Good, socio del Club Rotario de Quito Latitud Cero, Pichincha (Ecuador) apoya también la idea de colaboración con el personal de subvenciones. Su club presentó una solicitud de subvención para la prevención y tratamiento de enfermedades que ayudará a niños menores de cinco años con problemas auditivos, pero, fue rechazada por considerarse que no se relacionaba con esa área de interés. Good solicitó ayuda al personal de subvenciones, quienes trabajaron intensamente con él para rediseñar la subvención y agregar un componente de capacitación de cuidadores y maestros preescolares y fortalecer el plan de estudios. La subvención resultante fue aprobada bajo el área de interés de alfabetización y educación básica.

Para solicitar una revisión preliminar de una solicitud, contacta al **personal de subvenciones** o remite un correo electrónico a [grants@rotary.org](mailto:grants@rotary.org). Toma en cuenta que las revisiones preliminares toman más tiempo durante los meses de mayor actividad: de mayo a agosto. El personal de subvenciones está también disponible para algunos eventos de capacitación.

## PROYECTO DESTACADO



### AGUA SALUBRE PARA UGANDA

Brindar fondos y apoyo para construir cinco pozos de 91 metros con bombas solares para suministrar agua salubre a 10 000 habitantes y tres escuelas primarias en la aldea de Poyemi cerca de Tororo, Uganda

UBICACIÓN DEL PROYECTO **UGANDA**

FECHAS DEL PROYECTO **INICIA EN JULIO**

CATEGORÍA DEL PROYECTO **AGUA Y SANEAMIENTO**

El proyecto está dedicado al difunto Sam Owori, quien fue electo presidente de Rotary International para 2018-2019, y quien también fue socio fundador del Club Rotario de Tororo. El Club Rotario de Tororo y el Club Rotario de Carmichael, California, buscan contribuciones para ayudar a sufragar los gastos de equipo, construcción y capacitación de los beneficiarios.

Obtén más información y contribuye al proyecto.

Utiliza los foros de discusión, Rotary Ideas y Rotary Showcase de Mi Rotary para ayudarte con tus proyectos de servicio de principio a fin.

**MÁXIMA  
PRIORIDAD**

# OBTÉN UN ÉXITO ROTUNDO EN EL DÍA MUNDIAL CONTRA LA POLIO

El 24 de octubre, el Día Mundial contra la Polio, es la oportunidad de Rotary para centrar la atención en nuestra prioridad máxima: la erradicación de la polio. El año pasado, una cifra récord de clubes rotarios inscribieron sus eventos en [endpolio.org](https://endpolio.org), y este año esperamos tener un impacto incluso mayor. Sin importar el tamaño de tu club, ahora puedes planificar tu afiliación seleccionando una actividad que se ajuste a tu cultura local, estrategia y estilo.

## HAZLO EN GRANDE

Si tu club está preparado para este reto, organiza un evento que atraiga grupos grandes, donantes influyentes y la atención de los medios. El Club Rotario de Makati Central, Metro Manila (Filipinas), llevó a cabo un concurso para coronar a Miss Tierra 2017. El evento atrajo a más 500 invitados y mostró videos durante todo el programa sobre los esfuerzos de Rotary por erradicar la polio. El Club Rotario de Mt. Fuji Yoshiwara, Shizuoka (Japón), llevó a cabo un concierto de beneficencia con un cuarteto de música clásica que atrajo cerca de 350 invitados y recaudó más de USD 3200.

## PERSONA A PERSONA

Considera acudir a lugares donde se reúnen las multitudes. Los siete clubes rotarios de Frederikstad (Noruega), coordinaron una campaña para recoger donaciones e interactuar con el público persona a persona en un centro comercial. El Club Rotario de Schweich Römische Weinstrasse (Alemania) recolectó tapas de botellas en áreas de compras que se reciclaron y utilizaron para captar fondos.

## MARATONES Y CARRERAS CICLÍSTICAS

Las carreras ciclísticas y los maratones convierten a los participantes en una multitud que viste uniformes engalanados con el logo Pongamos Fin a la Polio. La Carrera Ciclística Ride to End Polio (Pongamos Fin a la Polio) organizada por el Distrito 5500 de Arizona (EE.UU.) recaudó USD 11,7 millones el año pasado después de que la Fundación Bill y Melinda Gates equiparó cada dólar recaudado a razón de 2 x 1.

## ¿NECESITAS MÁS IDEAS?

Visita la página de recursos en [endpolio.org](https://endpolio.org) para consultar más ideas y guías paso a paso para planificar un evento y promover la celebración livestream del Día Mundial contra la Polio. **Inscribe tu evento**



## NO TE QUEDES EN PALABRAS, DEMUÉSTRALO

¿Estás buscando organizar un evento del Día Mundial contra la Polio que sea una experiencia inolvidable? Considera incorporar la realidad virtual en tu programa. La realidad virtual es una innovadora manera de mostrar nuestros esfuerzos de erradicación de la polio en acción. Es una experiencia de inmersión de 360 grados que lleva de viaje a los espectadores sin siquiera dejar su casa. A través del poder de la realidad virtual, no solo observas el mundo de la erradicación de la polio, sino que lo experimentas de primera mano. Es una poderosa herramienta que podría motivar a tus invitados del evento del Día Mundial contra la Polio a invertir su tiempo, dinero y energía para unirse a nuestra lucha contra la polio. Para organizar un evento de realidad virtual, solo necesitarás dos dispositivos tecnológicos simples (teléfono inteligente y visores de realidad virtual) junto con espacio seguro.

# NOVEDADES EN LAS CONTRIBUCIONES EN LÍNEA

Por algún tiempo, La Fundación Rotaria ha estado trabajando para que sea más fácil para los donantes hacer sus contribuciones en línea. La nueva plataforma de contribuciones en línea simplifica el proceso y hace varias mejoras.

## **Un diseño apto para teléfonos móviles**

Los donantes que utilizan sus teléfonos inteligentes o tabletas para hacer contribuciones verán un renovado diseño en estos dispositivos, en lugar de la versión más pequeña de la pantalla de escritorio. Como el nuevo proceso de donaciones tiene un flujo continuo, los donantes podrán navegar con mayor eficiencia.

## **Confirmación inmediata por correo electrónico**

Los donantes recibirán un correo electrónico inmediatamente después de hacer sus contribuciones en línea, y cualquier información sobre el recibo de pago de impuestos aplicable. Los correos electrónicos de agradecimiento

se personalizan ahora para cada donante con base en su donación y destacan su área específica de interés. Se notificará por correo electrónico a los donantes cuando se presente algún problema con su pago, por ejemplo, una tarjeta de crédito expirada.

## **Seleccionar ahora un fondo es más fácil**

Los dos fondos más populares de Rotary, el Fondo Anual y el Fondo PolioPlus, se destacan y son fáciles de encontrar. Todas las demás opciones, tales como las contribuciones a un área específica de interés, para apoyar una Subvención Global o incrementar el Fondo de Dotación, se presentan con un diseño simple y fácil de seguir.

## **Es más fácil para los funcionarios de club hacer contribuciones en nombre de sus clubes o socios**

A los funcionarios de clubes que inician sesión en Mi Rotary, antes de ingresar a la plataforma se les dará la opción de donar en nombre del club o sus socios, y podrán visualizar la información de los socios, incluso su número de identificación. Las cifras totales de donaciones se calculan automáticamente

## **Renovadas contribuciones en memoria o como tributo a otras personas**

Los donantes que hacen contribuciones en nombre de otra persona recibirán un acuse de recibo por correo electrónico de que pueden enviar sus

contribuciones al homenajeado, en reemplazo de las cartas (que todavía se envían para las donaciones que no se hacen en línea). Los donantes pueden incluir en el formato del correo electrónico una imagen y texto personalizado, y pueden elegir enviar una tarjeta electrónica. Los donantes pueden imprimir el acuse de recibo en sus casas y enviarlo personalmente o por correo electrónico. Esta opción está disponible para todos, y no solo los socios.

Haz una donación hoy  
y remite tus consultas a  
[rotarysupportcenter@rotary.org](mailto:rotarysupportcenter@rotary.org)

# CONÉCTATE A TRAVÉS DE UNA FERIA DE PROYECTOS

Las ferias de proyectos brindan a los socios la oportunidad de promover los proyectos de sus clubes y forjar relaciones personales. Las ferias buscan conectar a los clubes con colaboradores internacionales para emprender iniciativas y proyectos humanitarios.

Las ferias son también el lugar perfecto para socializar y disfrutar algunos de los atractivos turísticos y culturales del país anfitrión.

## AQUÍ ALGUNAS FERIAS FUTURAS DE PROYECTOS:

<b>CENTRO Y SUDAMÉRICA</b> Colombia Bucaramanga, Colombia 1-3 de febrero de 2019 Contacta a Trevor Edwin Birt  District 4400 (Ecuador) Manta, Ecuador 19-20 de octubre de 2018 Contacta a Isabel Andrade	<b>ÁFRICA</b> <b>África Occidental</b> Cotonou, Benin 3-10 de octubre de 2018 Contacta a Dorothe Gounon  <b>África Oriental</b> Mombasa, Kenia 2-5 de mayo de 2019 Contacta a Eric Kimani	<b>MEDIO ORIENTE</b> África del Norte y Medio Oriente Luxor, Egipto 1-3 de diciembre de 2018 Contacta a Ayman Helal
		<b>EUROPA</b> Taller para múltiples clubes Matera, Italia 5-9 de septiembre de 2018 Contacta a Leonardo De Angelis

## Julio de 2018 — Volumen 9, Número 1

Rotary Leader —boletín bimestral para funcionarios de clubes y distritos que circula en ocho idiomas: inglés, francés, alemán, italiano, japonés, coreano, portugués y español— es una publicación de Rotary International, One Rotary Center, 1560 Sherman Avenue, Evanston, IL 60201-3698 EE.UU.

### Web

Rotary.org/es

### Fax

+1-847-866-9732

### Teléfono

+1-847-866-3000

**Suscríbete** gratuitamente a Rotary Leader en [rotary.org/newsletters](http://rotary.org/newsletters).

Copyright © 2018 de Rotary International.

**Se aceptan** sugerencias de artículos para ser publicados en Rotary Leader en [rotary.leader@rotary.org](mailto:rotary.leader@rotary.org).

### Director editorial

Arnold R. Grahl

### Diseño gráfico

Daniel Brown

### Redactores

Joseph Derr

Daniela García

Ryan Hyland

### Fotografía

Alyce Henson

Monika Lozinska

### Estilo

Alan Marumoto

### Corrección de pruebas

Kelly Doherty

